



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五六八次会议

2015年11月25日星期三上午11时40分举行

纽约

主席:	威尔逊先生	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	乍得	贡博先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	中国	申博先生
	法国	拉梅克先生
	约旦	穆马尼先生
	立陶宛	布德雷凯特女士
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	范博希曼先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	西班牙	奥亚尔顺·马切西先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯·卡雷尼奥先生

议程项目

武装冲突中保护平民

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-38978 (C)



无障碍文件

请回收



上午11时40分开会。

通过议程

议程通过。

武装冲突中保护平民

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会面前有主席代表安理会就今天会议议题拟订的声明案文。我感谢安理会成员对声明提出了宝贵意见，声明中确认其所附备忘录的作用，并表示期待秘书长提交关于武装冲突中保护平民问题的下一次报告。根据安理会成员达成的谅解，我认为，安全理事会成员同意这项声明。此声明将作为安全理事会的文件印发，文号为S/PRST/2015/23。

鉴于本次会议是安理会11月份排定的最后一次会议，在休会前，我谨表示我衷心感谢安理会全体成员，其各自团队，特别是安理会秘书处在整个这个月给予我们的各种支持。本月份工作确实很繁

忙，我们一致通过了五项非常重要的决议，包括法国上星期五提出的一项决议。我们还通过了四项主席声明，我希望在我们主席任期结束前也许能够通过第五项主席声明。在这个月，我们就许多问题达成了共识。没有围坐在这个会议桌前以及后面的每一个代表团的辛勤工作和支持，我们根本做不到这一点。

我还要特别感谢口译员。我知道，在我们限制发言时间的情况下，他们的工作有时难度很大，因为这有时意味着我们加快发言速度，而不是缩减发言内容。因此，我要向他们说声抱歉，我们给他们增添了额外的工作。我也要感谢安理会成员遵守发言时限，以此种积极而且互动的方式开展工作。

在我们结束主席任期之际，我谨祝愿美国代表团在12月份一切顺利，我知道，我是代表安理会表示这一祝愿的。

上午11时45分散会。